

GENERALVERSAMMLUNG IN BADEN

PROTOKOLL DER 64. GENERALVERSAMM- LUNG VOM 30. MAI 2008 IN BADEN

Anwesend:

- **Dr. R. Grüniger**
(Präsident, Vorsitz GV)
- **Mitglieder des Vorstandes**
(entschuldigt: Gaspard Studer)
- **A. Hubacher**
(Geschäftsführer, Protokoll)
- **2 Revisoren**
- **Delegierte und Gäste**
- **insgesamt 183 Personen**

Die Versammlung wird durch den Stadtammann von Baden, Herrn Attinger, begrüsst. Er schildert in kurzen Zügen die Geschichte der Tagsatzungsstadt und der Badenfahrt. Die Ortsbürgergemeinde Baden leiste jährlich über Fr. 500'000.– an kulturelle Einrichtungen. Er wünscht allen viel Lebenslust in Baden.

Herr Markus Urech, Chef des Gemeindefinspektorates, überbringt die Grüsse des Aargauischen Regierungsrates. Heute lebten nurmehr wenige Prozente der Ortsbürger in ihren Heimatgemeinden. Es brauche neue Aufgaben für die Ortsbürgergemeinden, welche im Aargau über rund Fr. 600 Mio. an Vermögen verfügen, weil sie ansonsten ihre Existenzberechtigung verlören.

Der Präsident des Schweizerischen Verbandes der Bürgergemeinden und Korporationen, Dr. Rudolf Grüniger, begrüsst um 14.50 Uhr die Delegierten und Gäste in den 4 Landessprachen.

In seiner Präsidualadresse knüpft er an der Tradition der Stadt Baden als Tagsatzungsort und ihren Zerstreungen als Badeort an. Vor 1712 wurden u.a. hier auch die Jahresrechnungen zu sämtlichen Gemeinen Herrschaften abgenommen. Letztlich geht auch die Schweizergarde auf einen Entscheid der Tagsatzung zurück. Ausgehend von den sehr be-

schränkten Kompetenzen der Tagsatzung vergleicht er diese mit den statutarischen Zwecken des SVBK und beleuchtet das Verhältnis des Dachverbandes mit den Kantonalverbänden. Die Politik der Bürgergemeinden finde primär auf kommunaler Ebene und im betreffenden Kanton statt.

Der SVBK verstehe sich deshalb als Plattform für eine Interessenvertretung gegenüber dem Bund und der Öffentlichkeit. Einerseits gehe es darum bei allen Entscheiden und Erlassen auf Bundesebene präsent zu sein, welche die Bürgergemeinden und Korporationen betreffen, andererseits möchte er mit seiner Tätigkeit als ernstzunehmender Gesprächspartner wahrgenommen werden. Ein wichtiges Bindeglied bilde dabei das Verbandsorgan. Als Gesprächspartner für die Kantonalverbände, Organisator von Seminaren und Rechtsauskunftsstelle möchte der Verband seinen Mitgliedern dienen.

Der jährlichen Generalversammlung des SVBK mit regelmässig prominentem Referat komme sowohl bürgerpolitische wie gesellschaftliche Bedeutung zu. Trotz bescheidener finanzieller Ausstattung können wir miteinander einiges bewirken, solange wir am selben Strick und erst noch in dieselbe Richtung ziehen.

Die Vorstandsmitglieder Jean de Bourgnecht und Tiziano Zanetti begrü-

GENERALVERSAMMLUNG IN BADEN

sen anschliessend die Delegierten in französischer bzw. italienischer Sprache.

Der Präsident stellt fest, dass die Generalversammlung statutenkonform im Verbandsorgan 1/08 einberufen worden ist und entschuldigt insbesondere das Ehrenmitglied Dr. Bener, das Vorstandsmitglied Gaspard Studer und Nationalrat Christian Miesch. Der Traktandenliste wird nicht opponiert.

1. PROTOKOLL DER

63. GENERALVERSAMMLUNG VOM 15.6.2007 IN SARNEN

Das im Verbandsorgan 2/07 veröffentlichte Protokoll wird einstimmig genehmigt.

2. JAHRESBERICHT 2007

Im Verbandsorgan 1/08 wurde der Jahresbericht mit der Einladung zur Generalversammlung publiziert. Er wird ebenfalls einstimmig verabschiedet.

3. JAHRESRECHNUNG 2007 / BE- RICHT REVISIONSSTELLE

Die Jahresrechnung 2007 wurde im Verbandsorgan 1/08 veröffentlicht. Der Geschäftsführer, Andreas Hubacher, äussert sich zu den Abweichungen von Budget und Vorjahresrechnung. Während die Inserateinnahmen leider nochmals zurückgegangen seien, hätten die Kosten des Verbandsorganes stabilisiert werden können.

Im Gegensatz zum Vorjahr hätten die budgetierten Kosten der GV diesmal praktisch ausgeschöpft werden müssen. Schliesslich sei das Defizit des Seminars dank hoher Beteiligung sehr massvoll ausgefallen. Aus dem Ertragsüberschuss von Fr. 1'276.50 ergebe sich ein neues Eigenkapital von Fr. 150'579.80.

Dr. Walter Heuberger verliest den Revisorenbericht und beantragt Genehmigung der Rechnung und Décharge an Vorstand und Geschäftsführer.

Die Versammlung genehmigt den Antrag einstimmig.

4. VORANSCHLAG UND MITGLIEDERBEITRAG 2009

Das Budget orientiert sich wie immer stark am Rechnungsabschluss. Unsicherster Aufwandsposten dürfte erneut das Verbandsorgan bilden, dessen Umfang in zwei Ausgaben – an sich erfreulicherweise – denjenigen von früher drei angenommen hat. Der Vorstand ist bestrebt eine schwarze Null zu schreiben und möchte die Mitgliederbeiträge unverändert beibehalten.

Voranschlag und Mitgliederbeiträge 2009 werden ohne Diskussion verabschiedet.

5. TAGUNGORT 2009

Der Präsident eröffnet den Vorstandsvorschlag, die GV 2009 sei am 5./6.6.2009 in Arbon durchzuführen.

Herr Sandro Forster, OK-Präsident Arbon, stellt den künftigen Tagungsort vor. Der Kantonalverband Thurgau wurde erst 1994 gegründet und umfasst heute 80 Mitglieder. Er erläutert die Geschichte des Städtchens Arbon seit der Pfahlbauerzeit. Die GV soll am Freitag im Seeparksaal stattfinden. Als Partnerprogramm sind verschiedene interessante Besichtigungen vorgesehen. Am Samstag ist eine Seerundfahrt geplant. Er freut sich auf ein Wiedersehen im nächsten Jahr.

Mit grossem Applaus vergibt die Versammlung den Tagungsort 2009 an Arbon.

6. VORSCHLÄGE DER MITGLIEDER

Es liegen keine Vorschläge vor.

7. VERSCHIEDENES

Keine Wortmeldungen unter Verschiedenem.

Schluss des statutarischen Teils um 15.35 Uhr.

Anschliessend folgt das Referat von Frau Ständerätin Christine Egerszegi-Obrist.

Bern, 2. Juni 2008

Der Geschäftsführer:

Andreas Hubacher

L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE À BADEN

PROCES-VERBAL DE LA 64E ASSEMBLÉE GÉNÉRALE DU 30 MAI 2008 À BADEN

Présents :

- **R. Grüninger**
(président, présidence de l'AG)
- **Membres du comité**
(excusé : Gaspard Studer)
- **A. Hubacher**
(directeur, procès-verbal)
- **2 réviseurs**
- **Délégués et hôtes**
- **Au total 183 personnes**

Monsieur Attinger, maire de Baden, souhaite une cordiale bienvenue aux participants à l'assemblée. Il relate brièvement l'histoire de Baden, siège de la Diète fédérale et de la Badenfahrt (grande fête populaire). La bourgeoisie locale de Baden octroie chaque année plus de CHF 500 000.– à des institutions culturelles. Il souhaite à tous les participants un excellent séjour à Baden.

Monsieur Markus Urech, chef de l'Inspektorat communal, transmet à l'assemblée les meilleures salutations du gouvernement argovien. A l'heure actuelle, un petit nombre seulement de bourgeois vivent dans leur commune d'origine. On a besoin aujourd'hui de nouvelles tâches pour les bourgeoisies locales, qui disposent aujourd'hui dans le canton d'Argovie d'une fortune de quelque CHF 600 000 000.–, faute de quoi elles risquent de perdre leur raison d'être.

Le président de la Fédération suisse des bourgeoisies et corporations, Rudolf Grüninger, souhaite à 14h50 une cordiale bienvenue aux délégués et hôtes dans les 4 langues nationales.

Dans son allocution, le président renoue avec la tradition de la ville de Baden en tant que siège de la Diète fédérale et avec ses distractions en tant que ville d'eaux. C'est entre autres également ici que les comptes annuels de tous les Baillages communs étaient approuvés avant 1712. Enfin, l'existen-

ce de la Garde Suisse Pontificale remonte à une décision de la Diète fédérale. En se référant aux compétences extrêmement limitées de la Diète fédérale, il compare celle-ci avec le but statutaire de la FSBC et met en lumière le rapport de l'organisation faitière avec les associations cantonales.

La politique des bourgeoisies est pratiquée en priorité au niveau communal et dans le canton concerné. Par conséquent, la FSBC se veut être une plate-forme pour la défense des intérêts vis-à-vis de la Confédération et du public. D'une part, il s'agit d'avoir droit au chapitre pour tout ce qui a trait aux décisions et actes normatifs au niveau fédéral qui concernent les bourgeoisies et corporations, et d'autre part, d'être prise au sérieux en tant qu'interlocutrice avec son activité.

L'organe de la Fédération constitue en cela un lien important. La Fédération souhaite, par rapport à ses membres, jouer le rôle d'interlocutrice pour les associations cantonales, organisateurs de séminaires et services de renseignements juridiques. L'assemblée générale annuelle de la FSBC à laquelle participent régulièrement d'éminents orateurs acquiert une importance tant sur le plan social que sur celui de la politique bourgeoise. Malgré des moyens financiers modestes, nous pouvons atteindre ensemble des résultats aussi longtemps que nous tirerons à la même corde et de surcroît dans la même direction.

L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE À BADEN

Les membres du comité Jean de Bourgnecht et Tiziano Zanetti souhaitent ensuite une cordiale bienvenue aux délégués en langues française et italienne.

Le président constate que l'assemblée générale a été convoquée dans l'organe de la Fédération 1/08 de manière conforme aux statuts et précise en particulier que Messieurs Bener, membre d'honneur, Gaspard Studer, membre du comité et Christian Miesch, Conseiller national, qui se sont excusés, ne sont pas présents à l'assemblée de ce jour. Aucune opposition n'est formulée à l'encontre de l'ordre du jour.

1. PROCÈS-VERBAL DE LA 63^E ASSEMBLÉE GÉNÉRALE DU 15 JUIN 2007 À SARNEN

Le procès-verbal publié dans l'organe de la Fédération 2/07 est approuvé à l'unanimité.

2. RAPPORT ANNUEL 2007

Le rapport annuel a été publié dans l'organe de la Fédération 1/08 avec l'invitation à l'assemblée générale. Il est également approuvé à l'unanimité.

3. COMPTES ANNUELS 2007 / RAPPORT DE L'ORGANE DE RÉVISION

Les comptes annuels 2007 ont été publiés dans l'organe de la Fédération 1/08. Le directeur, Andreas Hubacher, s'exprime au sujet des écarts par rapport au budget et aux comptes annuels de l'année précédente. Alors

que les recettes provenant des annonces ont malheureusement diminué une fois de plus, les coûts liés à l'organe de la Fédération ont pu être stabilisés. Contrairement à l'année précédente, le montant budgétisé pour les frais liés à l'AG a dû être pratiquement épuisé cette fois-ci. Finalement, le déficit du séminaire est resté modéré grâce à une importante participation. Il résulte un nouveau capital propre de CHF 150 579.80 de l'excédent de produit de CHF 1276.50.

Walter Heuberger donne lecture du rapport de révision et propose d'approuver les comptes et de donner décharge au comité et au directeur.

L'assemblée approuve la proposition à l'unanimité.

4. BUDGET ET COTISATION DE MEMBRE 2009

Comme toujours, le budget dépend fortement de la clôture annuelle. C'est une nouvelle fois l'organe de la Fédération qui constitue la rubrique de dépenses la plus incertaine, dont le volume des deux éditions, ce qui est en fait réjouissant, correspond pratiquement à celui des trois éditions publiées auparavant. Le comité s'efforce d'obtenir des comptes équilibrés et souhaite maintenir inchangée la cotisation de membre.

Le budget et les cotisations de membre 2009 sont approuvés sans discussion.

5. LIEU DE DÉROULEMENT DE L'ASSEMBLÉE DE 2009

Le président présente la proposition du comité d'organiser l'assemblée générale de 2009 les 5 et 6 juin 2009 à Arbon.

Monsieur Sandro Forster, président du comité d'organisation d'Arbon, présente le futur lieu de déroulement de l'assemblée. L'association cantonale thurgovienne n'a été fondée qu'en 1994 et comprend aujourd'hui 80 membres. Il commente l'histoire de la petite ville d'Arbon depuis l'époque lacustre. L'AG devrait avoir lieu le vendredi dans le « Seeparksaal ». Diverses visites intéressantes figurent au programme. Un tour du lac est prévu le samedi. Monsieur Sandro Forster se réjouit des retrouvailles l'année prochaine.

L'assemblée approuve le lieu de réunion de 2009 par de forts applaudissements.

6. PROPOSITIONS DES MEMBRES

Aucune proposition n'est faite.

7. DIVERS

Personne ne demande à prendre la parole.

Fin de la partie statutaire à 15h35.

Ensuite, Madame Christine Egerszegi-Obrist, Conseillère aux Etats, tient son exposé.

Berne, le 2 juin 2008

Le directeur :

Andreas Hubacher

L'ASSEMBLEA GENERALE A BADEN

VERBALE DELLA 64° ASSEMBLEA GENERALE DEL 30 MAGGIO 2008 A BADEN

Presenti:

- **Dott. R. Grüninger**
(presidente, presidenza AG)
- **membri del comitato**
(giustificato: Gaspard Studer)
- **A. Hubacher**
(direttore, verbale)
- **2 revisori**
- **delegati e ospiti**
- **complessivamente**
183 persone

L'assemblea viene salutata dal sindaco di Baden signor Attinger che illustra brevemente la storia della città e della «Badenfahrt». Il patriziato di Baden investe ogni anno oltre CHF 500'000.– in istituzioni culturali. Egli augura a tutti di trascorre piacevoli giornate a Baden.

Il signor Markus Urech, capo dell'ispettorato comunale, porta i saluti del governo cantonale argoviese. Oggi solo una minima percentuale di patrizi vive ancora nei propri comuni di origine. I patriziati, che in Argovia dispongono di circa 600 milioni di franchi di patrimonio, si devono dare nuovi compiti perché altrimenti perderanno il loro diritto di esistenza.

Il presidente della Federazione svizzera dei patriziati e delle corporazioni Dott. Rudolf Grüninger saluta alle ore 14.50 i delegati e gli ospiti nelle 4 lingue nazionali.

Nella sua relazione il presidente ricorda la tradizione della città di Baden quale luogo di riunione della Dieta federale e gli svaghi che offre come località termale. Prima del 1712 qui si provvedeva tra le altre cose anche alla revisione dei conti annuali di tutti i baliaggi comuni. Ed anche la Guardia svizzera risale ad una decisione presa dalla Dieta federale. Prendendo spunto dalle competenze estremamente limitate che spettavano alla Dieta federale, egli fa un confronto con gli scopi statutari della FSPC e esamina

il rapporto dell'associazione mantello con le federazioni cantonali. La politica dei patriziati si svolge principalmente a livello comunale e nel rispettivo cantone. La FSPC è quindi da intendere come piattaforma per rappresentare gli interessi nei confronti della Confederazione e dell'opinione pubblica.

Da un lato si tratta di essere presenti in tutte le decisioni e decreti a livello federale che riguardano i patriziati e le corporazioni e dall'altro, con l'attività svolta, la federazione vuole essere percepita come interlocutore autorevole. Un elemento importante in questo senso è rappresentato dall'organo della federazione.

La federazione intende essere utile ai suoi membri in qualità di interlocutore per le federazioni cantonali, di organizzatore di seminari e di servizio di informazioni legali. Infine l'assemblea generale annuale della FSPC, che prevede regolarmente relazioni di personalità di spicco, assume una rilevanza sia politica che sociale. Nonostante i modesti mezzi di cui disponiamo possiamo fare molto riunendo le nostre forze e puntando su obiettivi comuni.

I membri del comitato Jean de Bourgknecht e Tiziano Zanetti salutano quindi i delegati in lingua francese e italiana.

Il presidente constata che l'assemblea generale è stata indetta conforme-

L'ASSEMBLEA GENERALE A BADEN

mente agli statuti nell'edizione 1/08 dell'organo della federazione e giustifica in particolare il membro onorario Dott. Bener, il membro del comitato Gaspard Studer e il consigliere nazionale Christian Miesch. Non viene presentata alcuna opposizione all'ordine del giorno.

1. VERBALE DELLA 63° ASSEMBLEA GENERALE DEL 15.6.2007 A SARNEN

Il verbale pubblicato nell'edizione 2/07 dell'organo della federazione viene approvato all'unanimità.

2. RAPPORTO ANNUALE 2007

Nell'edizione 1/08 dell'organo della federazione è stato pubblicato il rapporto annuale con l'invito all'assemblea generale. Anch'esso viene approvato all'unanimità.

3. CONTO ANNUALE 2007 / RAPPORTO DI REVISIONE

Il conto annuale 2007 è stato pubblicato nell'edizione 1/08 dell'organo della federazione. Il direttore Andreas Hubacher commenta le differenze rispetto al preventivo e al conto dell'anno precedente. Mentre le entrate provenienti dalle inserzioni sono purtroppo nuovamente diminuite, è stato comunque possibile stabilizzare i costi dell'organo della federazione. A differenza dell'anno scorso, quest'anno per l'AG si è dovuto spendere praticamente tutto l'importo preventivato. Infine, grazie alla numerosa partecipazione il deficit del semina-

rio è risultato decisamente contenuto. Con l'eccedenza delle entrate pari a CHF 1'276.50 si ottiene un nuovo capitale proprio di CHF 150'579.80.

Il Dott. Walter Heuberger legge il rapporto di revisione e chiede l'approvazione del conto e lo scarico al comitato e al direttore.

L'assemblea approva la richiesta all'unanimità.

4. PREVENTIVO E QUOTE DI ASSOCIAZIONE 2009

Come di consueto il preventivo si basa in misura notevole sulla chiusura dei conti. La voce di spesa più incerta dovrebbe essere nuovamente rappresentata dall'organo della federazione la cui frequenza di pubblicazione è passata dalle tre edizioni precedenti a due edizioni, cosa di cui dobbiamo rallegrarci. Il comitato fa il possibile per chiudere in pareggio e desidera mantenere invariate le quote associative.

Il preventivo e le quote di associazione 2009 vengono approvati senza discussione.

5. LUOGO DELL'ASSEMBLEA 2009

Il presidente comunica la proposta del comitato di svolgere l'AG 2009 il 5/6.6.2009 a Arbon.

Il signor Sandro Forster, presidente del comitato organizzativo Arbon,

presenta il luogo della prossima assemblea. La federazione cantonale della Turgovia è stata fondata solo nel 1994 e conta oggi 80 membri.

Egli espone la storia della cittadina di Arbon dall'epoca dei popoli lacustri. L'AG si svolgerà venerdì nello Seeparksaal. Come programma di contorno sono previste numerose visite di grande interesse. Per sabato è previsto un giro del lago. Egli sarà lieto di poter dare il benvenuto a tutti l'anno prossimo.

Con un grande applauso l'assemblea designa Arbon come luogo dell'assemblea 2009.

6. PROPOSTE DEI MEMBRI

Non è stata presentata alcuna proposta.

7. VARIE

Nessun intervento alla voce Varie.

Conclusione della parte statutaria alle ore 15.35.

Segue la relazione della Consigliera di Stato signora Christine Egerszegi-Obrist.

Berna, 2 giugno 2008

Il direttore:

Andreas Hubacher